

EL HISTORIADOR PALMESANO.

PERIODICO DE LITERATURA,

bellas artes, biografías y demas cosas
que no pertenezcan á la religion
ni á la política.

UNICO REDACTOR: D. RAMON MEDEL.

Se publica cuatro veces al mes.—Precios de suscripcion en esta ciudad; 4 reales mensuales y 10 por trimestre.—Fuera de ella; 5 reales por un mes y 13 por tres meses.—Los suscriptores á *El Bolear* pagarán en esta ciudad 3 reales mensuales y 8 por trimestre.—Cada tres meses se repartirá una elegante cubierta.

HISTORIA.

JURA DE DON JAIME EL CONQUISTADOR.

I.

En el año 1196 empezó á reinar en Aragon, por muerte de D. Alfonso 1.º llamado el *Casto*, Don Pedro, segundo de su nombre, y primero como conde de Barcelona. Este rey, á quien la historia apellida el *Católico*, estuvo casado con Doña Maria, hija de la Reina de Jerusalem y del Marques de Conrado. Fastidiado de su esposa, al poco tiempo de su casamiento, la retiró con varios pretextos á Mompeller, de donde era señora, sin haber bastado los ruegos de sus mejores amigos para determinarle á tratarla como compañera; siendo así que pretendia y galanteaba á muchas damas de su Reino. Este anhelo ó deseo de conseguir bellezas á cualquiera costa, inspiró á uno de los caballeros que le acompañaba siempre á sus aventuras, el ardid de presentarle á su muger disfrazada, para que en pró y beneficio del Reino tuviese un sucesor de legitimo matrimonio. A este fin le hizo creer la consecucion de una jóven que vivia en Mompeller y estaba enamorada de su Rey, pero que para ello eran necesarias muchas precauciones y entre otras la de que habia de verla en la oscuridad. No reparando D. Pedro en las condiciones con tal de alcanzar lo que tan á la mano se le presentaba, consiente en todo, y Doña Maria admitió en su lecho á su verdadero esposo. El dia 1.º de febrero de mil doscientos siete, víspera de la *Purificacion* dió la Reina á luz un hijo

que mandó llevar en cuanto nació á la iglesia de San Fermin. A su vuelta á Palacio mandó encender doce velas de cera iguales en peso y tamaño, señalando cada una de por sí con el nombre de uno de los doce Apóstoles, con la intencion de que su hijo llevase el de aquel cuya vela durase mas. Asi, se llamó D. Jaime, á resultas de esta prueba.

Mal le sentó á D. Pedro, en la mañana siguiente á su aventura, ver á la puerta de su alcoba reunidos al clero y nobleza de Mompeller, conociendo entonces la estratagema de que se habian valido sus cortesanos. No pudiendo reprimir su cólera echa mano á la espada; pero reflexionando un momento que lo que habian intentado sus vasallos y sus amigos no era otra cosa que el bien y la felicidad de su reino volvió el acero á la vaina diciendo en alta voz; *Ojala plegue á Dios el cumplir vuestros deseos!* Ya hemos visto que la sabiduría divina tenia dispuesto este suceso, para que viese la luz del dia el monarca mas grande de aquel siglo; el guerrero insigne, el célebre capitan que habia de ganar treinta batallas campales y añadir á su corona los ricos florones de Mallorca, Valencia y Murcia; que habia de hacer tributarios suyos á los reyes de Tunez, Granada y Tremecen; y que, no contento con la aureola de *Conquistador*, habia de marcear el laurel de las letras, para que el sábio escritor D. Felix Torres y Amat, Obispo de Astorga, dijese de él lo que de Julio César escribia Lope de Vega.

Letras y armas igualaba:
cuando mas la guerra ardía,
si peleando escribia
escribiendo peleaba.

II.

Teniendo el conde Simon de Monforte á Carcasona y Beses, y lo que habia ganado en el condado de Tolosa, pretendió confederarse con el Rey D. Pedro para lo cual pidióle dejase tener en su compañía al Infante. Accedió el Rey á su demanda y quedaron concertados en que el conde le casaria con una de sus dos hijas y le dejaria todas sus tierras, para que á su muerte formasen un reino dilatado. Mas pasados cuatro años, los naturales de aquellos condados escribieron al Rey D. Pedro, invitándole á apoderarse de las ciudades y castillos que el conde gobernaba sin esperar á su fallecimiento, ni al casamiento del príncipe, y sugestionado de este modo reúne sus fuerzas, que algunos historiadores hacen subir á cien mil hombres entre aragoneses y catalanes, y acompañado de los condes de Tolosa, Fox y Cominge se encaminó al castillo de Maurel, cerca de Gerona, sin hacer caso de los catalanes D. Nuño Sans, de D. Guillen de Moncada, hijo de D. Guillen Ramon de Moncada, Senescal de Cataluña y de Doña Guillelma de Castellvell, que le enviaron un mensagero pidiéndole suspendiese por algunos dias la operacion. Mas en la persuasión de no ser vencido, en vista de las numerosas fuerzas que llevaba, se presenta delante del castillo el día 13 de setiembre de 1213. Cuando llegaron á noticia del conde los preparativos de guerra y marcha de D. Pedro corre á auxiliar á los del castillo y entra en él á vista del Rey. Apercebidos aquellos de que seria inevitable su ruina dentro de las murallas, determinan abrirse paso, y llevando en su centro al conde salen en número de mil peones, y Zurita dice que ochocientos caballos; y ordenados en tres partes acometen el ejército Real, que no se hallaba prevenido para semejante ataque; le desordenan, y hacen una terrible carniceria. Divisan el escuadron donde peleaba el Rey, por el estandarte Real que ondeaba en sus filas, se avalanzan á ellas y favorecidos por el inesperado abandono de los condes de Tolosa, Fox y Cominge, desbaratan los que se oponen á su encuentro y quedan en el campo el Rey, D. Gomez de Luna, D. Miguel de Rada, D. Aznar Pardo y muchos ricos hombres así aragoneses como catalanes. Los que no se anegaron en el rio, fueron muertos en el alcance, haciéndose subir la pérdida á veinte mil hombres fuera de combate. El cuerpo del Rey D. Pedro fué entregado á los caballeros del Hospital, á cuyas casas habia hecho muchos dones y servicios, y fué conducido al monasterio de Xixena donde estaba enterrada la Reina Doña Sancha su madre. Cuando acaeció la batalla, el príncipe D. Jaime se hallaba en Carcasona donde el conde le mandaba criar.

III.

D. Nuño Sans, D. Guillen de Moncada y Don Guillen vizconde de Cardona con algunos ricos hombres de Aragon y Cataluña comenzaron á mover guerra al conde Simon de Monforte, desde Narbona, y acordaron entre otras cosas enviar mensageros al Papa Inocencio III, que lo fueron D. Ximeno Cornet, Guillen de Cervera, Guillen de Monredon maestre del Temple de Aragon y Cataluña, y segun el Arzobispo D. Rodrigo, fué tambien Hispan Obispo de Albarracin, y un caballero criado en la casa del Rey llamado Pedro Ahones, y que estos suplicasen á S. S. interpusiese su influjo para que el conde les entregase al príncipe D. Jaime su Rey y Señor natural despues de la muerte de D. Pedro, no reconociendo en Don Sancho conde de Rosellon, ni en el Infante D. Hernando, tios del Rey, derecho alguno á la corona de Aragon y condado de Barcelona, puesto que el mismo Inocencio III habia dado por válido el matrimonio de D. Pedro con Doña Maria de Jerusalem. El Papa encomendó el negocio á Pedro Benaventano, Diácono, cardenal Legado Apostólico, quien reunió concilio Provincial en Mompeller, al que concurrieron los Arzobispos de Narbona, Aix, Ebrum, Arles y Achs, veinte y ocho obispos y un gran número de Abades y prelados de otras Iglesias. Concluido este, proveyó cartas para el conde Monforte con grandes censuras, á fin de que entregase al príncipe; y accediendo á lo que de él se exigia fué D. Jaime traído á Narbona, donde salieron á recibirle muchos ricos hombres de Cataluña y los Sindicos de todas las villas. Era entonces de edad de seis años y cuatro meses, segun él mismo dice en su historia. El Legado del Papa de acuerdo con los demas prelados y caballeros convocó á Cortes extraordinarias á Aragoneses y Catalanes señalando por punto de reunion á Lérida. Llega D. Jaime á ella antes de las fiestas de agosto acompañado de su primo Ramon Berenguer conde de Provenza que entonces contaba nueve años y era hijo del conde D. Alfonso hermano del Rey. Reúnense las cortes compuestas de todos los prelados, ricos hombres, barones y caballeros, y diez personas por cada una de las ciudades y villas principales tanto de Aragon como de Cataluña. El Legado haciéndose cargo de la corta edad del príncipe y las turbulencias que en el reino movian los condes sus tios, determinó que se le hiciese homenaje, y que todos prestasen juramento de fidelidad: no habia memoria entonces de que semejante ceremonia se bubiese practicado anteriormente, ni que jamás Aragoneses y Catalanes de cualquier estado ó condicion que fuesen hubiesen hecho juramento á Rey ni conde alguno: fórmula que despues fué practicada en las elecciones y juras sucesivas, prometiendo el

Rey guardar las mismas leyes y los mismos privilegios que sus antecesores habian otorgado. Reunidos en el palacio Real para la ceremonia antedicha fué cumplimentada por todos, teniéndolo en sus brazos Aspargo, Arzobispo de Tarragona, del linage de la Barca, conjunto en parentesco con el Rey.

Y habiendo hecho presente el Legado que los condes sus tios habian proyectado apoderarse del Rey desde que entró en Cataluña se acordó encomendar su guarda y crianza al Maestre del Temple, para que le pusiese en seguridad y cuidase de él. Nombráronse así mismo tres gobernadores uno para Cataluña, y dos para Aragon, tocando á Pedro Ahones la parte que hay desde el Ebro á los Pirineos, y á Fernandez de Azagra la comprendida entre el Ebro y Castilla: acordaron nombrar un Procurador ó Lugar-teniente General sobre los tres dichos gobernadores que fué el conde don Sancho; despues de cuyas elecciones y juras volvieron los Procuradores á sus villas y Guillen de Monredon, Maestre del Temple, llevó á Monzon al Rey D. Jaime como plaza mas fuerte de ambos reinos, á quien acompañó tambien el jóven conde de Provenza.

LITERATURA.

Sobre el poema del Cid.

El que sin considerar los adelantos de la civilizacion lea por primera vez el *Poema del Cid*, no comprenderá seguramente que pueda tener mérito una composicion llena de palabras que no comprende, y cuya medida no está en armonia con la pulidez de los versos en siglos posteriores. Es pues necesario remontarnos á la época en que fué escrito y considerar el language castellano participando de palabras de distintos idiomas, sin llegar á formar una coleccion completa y sin determinar el carácter de la lengua española. Desde el siglo V hasta el X las diferentes razas, que invadieron nuestra Peninsula, introdujeron en el language una gerga desconocida; porque muchas veces el vencido no se acomodaba al idioma del vencedor, y otras veces la sucesiva dominacion de dos ó tres razas distintas llevó la confusion á ciertos pueblos; y he aquí á los primitivos españoles olvidar la elegancia de la lengua latina, para buscar en la aspereza del idioma del norte una rusticidad incomprensible. A pesar de tantos contratiempos los idiomas modernos debian de tener su origen del latino, y Sismondi en su *Historia de la literatura del medio dia de la Europa*, nos pone el origen de las cinco principales lenguas romanas en los reinados y épocas siguientes.

Cree que la lengua provenzal debió su arreglo, en-

tre los años 877 y 887, á la corte de Bozon, rey de Arles.

El de la lengua francesa, que tambien apellida *d'Oïl* entre los años de 917 y 943 en el reinado de Guillermo, apellidado Larga-espada.

De la castellana, en el reinado de Fernando 1.º que subió al trono el 22 de junio de 1037 y falleció en 1065.

De la portuguesa, entre los años de 1095 al 1112, por el conde D. Enrique á quien el Rey de Castilla Alfonso VI dió en matrimonio su hija Teresa, habida en doña Gimena de Guzman; llevando aquella en dote los estados que su padre poseia en el territorio lusitano, dando así motivo para que D. Alonso Enriquez, hijo de dicho matrimonio, fundase en 1139 la Monarquia Portuguesa despues de haber vencido en los campos de Orique á cinco reyes moros el dia 25 de julio del año referido.

Ultimamente, deduce Sismondi el arreglo de la lengua italiana entre los años 1126 y 1154, en la corte de Rogerio III, que logró la real investidura de Sicilia del Antipapa Analecto y del pontífice Inocencio II.

Para volver á nuestro primitivo obgeto sobre el poema del Cid, debemos considerar á la España invadida por hordas de una y otra tribu sin dialecto fijo, sin gramática que las rigiera, espresándose en un language rudo y áspero, y destruyendo con la ley del vencedor todo cuanto podia conservar memoria de la dominacion de los Césares y de sus gobernadores. La monarquia goda, que pereciendo en el Guadalete, abrió las campiñas castellanas á la esplotacion de la raza mora, hizo seguramente á la España un gran beneficio, si atendemos á la civilizacion que nos trajeron los árabes. Su larga dominacion en nuestros reinos debió influir necesariamente en la variacion de la lengua y aboliendo cuanto quedaba de la latina y la bárbara quedó el idioma árabe enseñoreado de todos los pueblos castellanos. A tal llegó el ascendiente de esta lengua que fué necesario traducir en ella la coleccion de cánones para las iglesias de España; y Juan de Sevilla escribió en la misma una reseña ó compendio de las sagradas escrituras á fin de que los cristianos conservasen su fé y su religion, ya que habian olvidado el idioma en que estaban escritos los libros de la Iglesia.

Si se sufrieron todas estas vicisitudes, si en los primeros siglos de una regeneracion literaria los adelantos ofrecen poco atractivo por lo lentos que caminan, y si mezclados con los términos nuevos se conservan y se arraigan palabras de otros idiomas ¿qué extraño puede parecer entonces hallar en el Poema de que hablamos vocablos que no conocemos y que leídos sin reflexion y sin cuidado nos choquen y tal vez nos provoquen á risa? Si prescindiendo del language, buscamos la armonia en la versificacion; si pretendemos hallar en él ideas grandiosas, rápidas concepciones, ó rasgos sublimes de la fantasia, tambien nos chocará y nos parecerá humilde y aun chavacano su estilo. El que escribe estas líneas confiesa su culpa. La primera vez que vino á sus manos este poema le arrojó de sí como si

fuera una mala produccion; no reflexionó que habia alli palabras que era preciso descifrar para comprender el sentido de lo escrito, y creyó que le habia llevado al poeta al componerlo una idea de burla y de chacota. Pero ¡cuanto me arrepentí despues que encontré quien me descifrara lo que yo no entendia! He visto en el Poema del Cid á los personajes de que habla el autor, revestirse de formas gigantescas para llevar á cabo hazañas inmortales; he visto al Cid con toda la nobleza, con toda la gala y toda la valentia que la tradicion nos ha transmitido á nuestros dias; he visto animarse los héroes, caer ante sus pesadas espadas los muros de Xérica, Onda, Valencia y Almenar, destrozarse en los campos de batalla las huestes sarracenas llevandoselas por delante como rebaño de ovejas, y estender así el territorio y la dominacion de los reyes castellanos, como presagio del amargo fin que reservaban los ciclos á la secta del Profeta, debajo de las murallas de Sevilla, ó en las afiligranadas torres del palacio de Boabdil. Sí, lo repití; una y mil veces me he arrepentido de mi ligereza en juzgar este Poema, hija solamente de mi ignorancia; ahora encuentro en él verdad, ingénua descripcion y extrema sencillez; colocándole, no á la altura de las menos brillantes concepciones de nuestros dias, sino á la consideracion que podia tener la poesia á mediados del siglo XII en que fué escrito; y comprendiendo que para aquellos tiempos y para aquellos hombres el Poema del Cid seria lo que la *Iliada* para los griegos, lo que la *Eneida* para los romanos, lo que la *Jerusalén libertada* para los pueblos de Italia y lo que la *Araucana*, de *Ercilla* y la *Cruz y la media luna del Sr. Zorrilla* serán para nosotros.

BIOGRAFIA.



D. NUÑO SANS.

Entre los grandes capitanes que acompañaron á D. Jaime en la conquista de la Balear mayor descuella el conde de Rosellon y Cerdaña á quien los historiadores nombran D. Nuño Sans, y á quien D. Jaime en su crónica llama carísimo consanguíneo por hallarse enlazado en parentesco los referidos condes con los reyes de Aragon. D. Nuño fué hijo de D. Sancho y de doña Nuña descendiente de la ilustre casa de Lara.

Los primeros pasos que dió el jóven conde ya presagiaban el espíritu valeroso que habia de acompañarle en todos sus hechos de guerra, llevando por maestro á su mismo padre, con el cual se halló en la célebre batalla de las Navas de Tolosa dada el año 1212. Zurita afirma que el mismo dia de la accion fué Don Nuño armado caballero por D. Pedro de Aragon. Muerto este monarca en el sitio de Maurel el año 1213 di-

vidieronse los caballeros aragoneses declarándose unos por el jóven rey D. Jaime de edad de siete años, y otros por sus tios los infantes D. Sancho y D. Hernando. D. Nuño fué de los que permanecieron leales á su monarca, mientras su padre se decidió por el partido contrario. La buena fé de D. Nuño pudo mas que la ambicion de otros magnates, y en union de los Moncadas y de Guillen de Monredon, Maestre de los templarios procuró la jura de D. Jaime, la que tuvo lugar en la ciudad de Lérida, en córtes reunidas. Desde esta época podemos decir que don Nuño no volvió á separarse del rey aragones. D. Jaime, que conocia cuanto valia la presencia de caballero tan experimentado, se guió por sus consejos; y correspondiendo D. Nuño á la deferencia del Monarca le ayudó con tropas y dinero. La primera espidicion que contra los sarracenos emprendieron fué la de Mallorca, y para ella aprestó á sus costas D. Nuño mas soldados que ninguno de los demas caballeros. Segun los historiadores D. Nuño fué quien reconoció los puntos de la isla mas fáciles para el desembarco, el primero que introdujo las tropas en Mallorca, el mas sabio en los acuerdos de los capitanes y el mas resuelto y arrojado despues de decidido el ataque. Con arreglo á sus eminentes servicios y á los muchos dispendios que hizo para la conquista le tocaron en el reparto general que de la isla se hizo las villas de Campos, Felauitx, Santañy, Manacor, Buñola, Valldemosa y parte de las de Lluchmayor, Porreras, Esporlas y término de la ciudad.

Hallóse tambien en la de Iviza con el arzobispo de Tarragona y el infante D. Pedro de Portugal en el año 1236, y en ella permaneció todavia un sitio que llaman *den Noño ó nono* por el cual hizo la descubierta que les concedió la victoria.

D. Jaime I emprendió por su consejo la conquista de Valencia, y aunque la salud de D. Nuño se hallaba muy quebrantada, le acompañó en ella, falleciendo el año 1241.

Entre las fundaciones que hizo D. Nuño en Mallorca se contaba el hospital de San Andres, el mayor y mejor dotado que tuvo la isla, hasta que se reunió al Hospital general en 1456. La otra fundacion es el monasterio de Bernardos que bajo el título de Nuestra Señora *de la Real* mandó edificar y dotó con liberalidad el año 1233; redotándole con mas largueza en 1239 la última vez que vino á Mallorca con el abad de *Poblet*. Entre las demas cesiones de menos monta y de que se conserva memoria se halla la de la plazuela que cedió para agrandar la iglesia del convento de Santo Domingo. En el referido monasterio de Bernardos se celebraba todos los años en

conmemoracion suya, un solemne oficio el dia 19 de enero.

Su retrato está colocado en la casa de la Ciudad entre los del Rey D. Sancho y el emperador Carlos V, á la derecha del dosel.

POESIA.

ROMANCE HISTÓRICO.

UN JUEGO DE CAÑAS EN EL BORNE (1).

1747.

7 de Enero.

Sobre el altivo caballo
que esparce su crin al viento,
cuando cubierto de espuma
tasca temerario el freno,
la juventud palmesana,
galas y joyas luciendo,
pasca el Borne adornada
con marcialidad y asco.
¿Qué fiestas celebra ahora
aquel insigne trofeo
que adorna con ricas flores
los balcones de Dameto?
Tanta hermosura que ocupa
los miradores esbeltos
¿quiere tal vez presenciar
los azares de un torneo?
Las lanzas y banderolas
que en aquel extremo veo
¿presagian triste destino
con su reluciente acero?
¿Ese circo preparado
es algun palenque abierto
para sustentar ofensas
ó para acudir á un reto?
¿Tal vez el juicio de Dios
segun leyes de otros tiempos
probarán á maza y lanza
dos valientes caballeros?
Pero no: ya lo adivino;
los nobles y los plebeyos,
las damas de hermosos ojos,
los grandes y los pequeños,
no verán hoy al vencido

(1) Todos los mote y colores que van expresados en este romance son los mismos que usaron los caballeros en la solemnidad que se relata.

con el corazon inquieto.
Celebra el pueblo de Palma
con algazara y contento
la proclamacion de un rey,
que siendo Fernando el bueno
llamóse el sexto en Castilla;
pero en Mallorca el tercero.
Ya del timbal y el clarín
resuena cercano el eco;
y ya va entrando en el Borne
lucido acompañamiento.
Hay dispuestas seis cuadrillas,
que de Belona en el templo
vienen á jugar las cañas
con magestuoso arréo.
Las plumas libres ondean
sobre el morado sombrero,
las adargas representan
empresas del pensamiento,
las mantillas, los penachos
y todos los aderezos,
guardando uniformidad
en todos los caballeros,
alegran con sus colores
y dan lugar al ingenio.
Ya la primera cuadrilla (2)
ostenta su lucimiento
vistiendo de blanco y oro
y con el sol compitiendo.
El mote de las adargas
dice en un solo letrero
Mi blanco es servir al rey,
y cruza así todo el cerco.
La segunda color de oro, (3)
de plata cabos y flecos,
lleva emblema en los escudos
que pinta y esplica á un tiempo.
Una águila cara al sol
lleva pintada el primero:
Al gozarle yo me inflamo,
es la divisa que ha puesto.
Una brújula el segundo
cuya punta mira luego
al norte que allí se nota,
y así esplica su concepto:
Su fulgor mi amor se lleva.
Un corazon el tercero,
elevado en una mano,
y dice su pensamiento

(2) La primera cuadrilla la formaban don Juan Torrella, don Salvador Sureda San Martin, don Salvador y don Nicolas de Oleza.

(3) La segunda la formaban don Nicolas de Verí, don Bartolomé Dez-clapés, don Pedro y don Juan de Verí y Salas.

*El mismo gozo me eleva.
El cuarto un sol que naciendo
ilumina á un girasol,
y debajo aqueste verso,
Con toda lealtad le amo.*

Y estos cuatro caballeros
ostentando sus divisas
dieron fin á su paseo.
De la tercera cuadrilla, (4)
color de flor de romero,
bordada de oro brillante,
entran galanes apuestos.
Vése en la primera adarga
un hombre que al mar venciendo,
nada cercano á una isla
donde en una torre observo
que gira una luz brillante,
y ha puesto este caballero
el mote que abajo expresa;
Al amor no hay mar en medio.
El segundo lleva un fénix
que al sol le dice muriendo,
Porque por él muero, vivo.
Una ara lleva el tercero,
y sobre ella un corazon
que sacrifica, esculpiendo,
Por el rey y por la ley,
en acordado concepto.
El cuarto pinta un leon
cuya corona comprendo
la formaron de castillos,
en la mano ufano y fiero
lleva una palma frondosa,
y debajo este letrado;
Solo el leon se la lleva.
Así el circo discurrieron
hasta la cuarta cuadrilla (5)
que entró con marcial arreo.
Verde y oro es su vestido,
y todos á un mismo tiempo
mostraron el mismo emblema
en sus escudos impreso.
Era una mano mostrando
un corazon, y el letrado
Por mi rey estoy así
á las fiestas aludiendo,
que no en vano celebraban
tan pulidos caballeros.

(4) Iban en la tercera don Pedro de Verí y Surreda, don Baltasar Serra, don Francisco Pizá y don Marcos Antonio Net.

(5) En la cuarta iban los señores don Antonio Dameto, marques de Bellpuig; don Lorenzo Despuig, don Juan Zaforteza, conde de Santa María de Formiguera, y don Iguacio Ferrandell.

La quinta de azul y plata, (6)
compitiendo con los cielos,
mostraba en las cuatro adargas
en cada una un solo verso.
*Celos son de mi amor ley,
azul visten mis desvelos,
celos y amor por mi rey,
azul son celos y cielos.*
Cuarteta bien ordenada,
donde podia el ingenio
leerla de cualquier modo,
pues siempre daba concepto.
La sesta de rojo y plata (7)
de amor expresando el fuego
tambien pintó sus hazañas
con enamorado pecho.
Hacia alarde el amor
en el escudo primero
de golpear sobre el yunque
en un corazon ardiendo.
Le fabrica siempre fino
escribió este caballero,
que pendiente de su brazo
llevaba signo tan diestro.
La fama lleva el segundo
su clara trompa rompiendo;
Porque no basta la rompo,
es el emblema que ha puesto.
Llevaba tan solo un sol
en su divisa el tercero;
Siempre solo y siempre sol
escrito con noble aliento.
Una águila que al sol sube
es del cuarto asunto diestro;
Porque es sol, no porque nace
vá pronunciando en su vuelo.
Después que de la ancha plaza
se hizo el airoso paseo,
y según antigua regla
con el saludo cumplieron,
volvieron las seis cuadrillas
á ocupar todas el centro.
Lanza en ristre á la carrera
salen ya dos caballeros
al son de los atabales
y bélicos instrumentos.
Tras de estos salieron otros,
que en destreza compitiendo,
donde la lanza clavaban

(6) La quinta se componia de los señores don Francisco Cotoner y Salas, don Nicolas Dameto y Gual, don Miguel Vallés y don Antonio Cotoner y Salas.

(7) La sesta la formaban los señores don Francisco Villalonga y Truyols, don Raimundo Verí, don Mateo Moragues y don Nicolas Brondo.

saltaba furioso el fresno.
Corren las cañas los unos,
cubre la adarga sus pechos,
embistense frente à frente
y hecho general el duelo
bieren adargas las cañas,
y aplaude gozoso el pueblo.
Hasta que ya terminados
los combates y los juegos,
llegan los maestros de campo,
y su espada interponiendo
con un viva al rey Fernando
pusieron fin al torneo.
Era la hora que estendia
la noche su manto negro,
y tomando entonces hachas
los pulidos caballeros
pascaron la ciudad
con nunca visto cortejo.

CIENCIAS.

ACADEMIA QUIRÚRGICA MALLORQUINA.

El ocho del actual asistimos á la sesion pública que celebró la *Academia quirúrgica Mallorquina* en memoria de su instalacion en igual dia del año próximo pasado. Principió el acto por un breve discurso del presidente de dicha sociedad, y à continuacion el secretario dió cuenta de los trabajos de los académicos durante el año transcurrido desde su apertura. Hizo asimismo mencion de los fondos con que contaba la Academia despues de haber satisfecho los mas precisos gastos y de haberse hecho con algunos instrumentos necesarios para las sesiones. Dijo asimismo que algunas corporaciones científicas de igual naturaleza à la Quirúrgica, se habian declarado corresponsales de la Mallorquina.

Terminó el acto con una memoria que leyó el sòcio D. Tomas Escafi en la cual pretendió probar que la cirugía pura desempeñada aisladamente por un solo individuo era de mejor éxito que la medicina y cirugía unidas en otro. El redactor de este periódico, lego como es en la materia, se guardará bien de formular su parecer sobre las razones emitidas por el académico para probar su opinion; pero refiriéndonos al estilo de su discurso, confesamos haber hallado bastantes ideas luminosas, expresadas algunas veces con elegancia: podemos citar la "de que los desaciertos de un facultativo ignorante los cubre la losa del sepulcro"

La concurrencia fué escogida y numerosa, dando mas solemnidad à la sesion la presencia del M. I. Sr. Gefe superior político, que presidió el acto.

MESA REVUELTA.



ESPECTÁCULO PIROTÉCNICO.

Hemos visto anunciado este género de diversion para uno de estos dias y nos agrada sobremanera que el señor Agresti, à quien tuvimos ocasion de celebrar el año pasado, se haya decidido à ofrecernos un nuevo motivo de admirar sus conocimientos en la piro-técnica. Efectivamente; la diversidad de piezas que un polvorista combina para los fuegos artificiales; la acertada forma de muchas de ellas; las luces de colores que agradan y sorprenden, y la variedad en todas ellas forman un estudio ameno y contribuyen à que se solace el público que siempre acude gustoso à estos espectáculos. Entre las varias figuras de ruedas tornantes, piràmides, canastillos etc. que parece se iluminarán, tendremos el placer de admirar la del amolador, que tantos aplausos le valió el año último y que por el mecanismo de su juego agrada siempre.

NOTICIAS TEATRALES.



TEATRO DE PALMA.

El viernes 8 se ha ejecutado por primera vez la comedia del Señor Zorrilla titulada *La reina y los favoritos*. El célebre poeta dramático ha querido tentar el nuevo género palaciego y, aunque no alcance en él los adelantos del Sr. Rubi, hay algunas escenas que revelan chiste y originalidad. Sirva de ejemplo la del favorito Conti con la criada de Doña Aurora en el acto 1.º; la del mismo con Castelmelcor en el 3.º; y como prueba de finura y delicadeza la de la reina con Don Luis de Sandoval. Si algun defecto pretendiéramos hallar en dicha composicion seria el de ser dos ó tres diálogos un poco largos, como si el poeta hubiese desajado de intento la esposicion de su drama para el 2.º acto; pues la ambicion de Castelmelcor, los designios del Rey, los planes de la rejenia y las exigencias de Sandoval todo està desenvuelto en la segunda jornada, sin que en la primera hayan tenido lugar mas que incidentes que predispongan al espectador en contra ó en favor de los personajes, relatando muy por encima el carácter de cuatro interlocutores. Hay algunos de estos que aparecen tan débiles en el cuadro que apenas se les distingue: tal es la doña Aurora de Molina, solicitada por el Rey y Conti, protegida por la reina y defendida por Castelmelcor y Sandoval. Dos escenas son las que ocupa en toda la comedia, y una de ellas tan ligera que parece que el autor deseaba cuanto antes embarcarla para España.

Pasemos à la nobleza de los caracteres. El rey està

colocado con orgullo; pero sin dignidad, con descos de ser rey, no padre de sus pueblos; con arrogancia para todos, con un poco de insolencia para con su madre; y ultimamente desaparece el final del drama casi repentinamente y solo para dar lugar á que la reina y Castelmor concluyan la comedia. El segundo personaje es la reina. Conserva su posición desde que empieza el acto 2.º y es uno de los mejores tipos del drama. Castelmor: pálida imitación de Bertran de Ranzau del arte de conspirar. No es de los que obran bien por el placer de ser útil á sus semejantes; todo el móvil de sus acciones está cifrado en esas palabras ¡*El primer ministro yo!* Consecuente á su ambición conserva desde que aparece en escena la doblez en sus palabras y en su género es la mejor delineación de la comedia. Conti; malo, astuto y engañador todo lo sacrifica al móvil de su privanza; adormecer con placeres al Rey. Sandoval; la concepción mas caballeresca del drama. Elegante, fino, respetuoso, enamorado es la personificación de la hidalguía castellana en los tiempos de allende y nada le contamina de cuanto observa á su alrededor. Esta es la mejor pintura que podemos hacer del total del cuadro. Complétanle una criada que á fuer de leal no admite soborno, un juez y un negro para conducir la acción á su desenlace.

La versificación como siempre. El Sr. Zorrilla no puede hacer versos malos. Ideas atrevidas; pensamientos adecuados á la situación. Conociendo que en el género que tocaba, solamente el verso de ocho sílabas bastaba para su intento, ha esquivado el endecasílabo con mucha maestría y celebramos esta idea. La comedia fué aplaudida á pesar de que el final de ella se resiente un poco de una falta, notable en muchas composiciones dramáticas; y es, la de no ofrecer un cuadro grandioso que termine con la ilusión mas completa para el espectador.

TEATROS DEL CONTINENTE.

En Barcelona se ha ejecutado *El conde de Monte-Cristo*, primera y segunda parte, habiendo la empresa del gran teatro del Liceo puesto en escena esta producción con todo el aparato posible; y habiendo observado que los actos 3.º y 4.º adolecían de alguna languidez se han refundido en uno solo, sin que el argumento pierda nada de su interés. Sus autores y traductores á un mismo tiempo los Sres. Retes y Balagner fueron llamados dos veces á la escena, así como los actores que tomaron parte en la ejecución. Todos los periódicos de aquella capital y las noticias que hemos recibido están contestes en asegurar que los Sres. Pacheco, Pizarroso y Valero (D. Antonio) caracterizaron de tal modo sus papeles que fueron saludados con espontáneos y repetidos aplausos.

En Madrid, el Teatro del Príncipe se ha abierto el 1.º del actual con la comedia del Teatro antiguo titulada *Lo cierto por lo dudoso*. El martes 5 se ha puesto en escena el drama histórico, en tres actos, original;

en verso, debido á la pluma de uno de nuestros primeros escritores, titulado *El escomulgado*. Dentro de unos días presentará también una comedia nueva original con el título de *Memorias de Juan García*.

Parece que los nuevos empresarios del Circosón los Sres. D. Nemesio Pombo y D. Basilio Basili.

El teatro de S. Fernando en Sevilla ha arreglado su compañía de ópera de la manera siguiente.

Primeras voces: Sras. Vitadini y Brambilla.

Tenores. Verger y Solieri.

Bajo profundo: Sr. Port.

Los coros constarán de treinta individuos y la orquesta de 45.

Se arregla por fin compañía de baile para el teatro del Príncipe. Bailarán la Guy Stefan, la Laborderie y Mr. Massot, acompañados de nueve parejas. El primero que pondrán en escena será *La linda Beatriz*.

El teatro de la Cruz se ha abierto el 8 con *El perro del castillo*, y la pieza andaluza *En toas partes cuesen jabas*.

BOLETIN BIBLIOGRÁFICO.

Nobiliario Mallorquin.

Las noticias honrosas concernientes á las familias mallorquinas, ocuparán las páginas de este libro que se propone publicar D. Joaquín M. Bover. Tiempo era ya de que Mallorca contase entre sus obras una que diese á conocer al anticuario, al poeta y al historiador las mejores páginas de la nobleza del país y de que se igualase con otras naciones y aun con varios reinos de la madre patria. Si Castilla, Cataluña, Navarra, Galicia, Andalucía y otros poseen sus nobiliarios; si la Francia, la Italia, y la Alemania han consignado en sus anales las hazañas de los heroes y las relevantes prendas de los hombres sabios, que tenían su origen en la nobleza ¿porqué Mallorca no ha de consignarlas también, contando en su catálogo tantos y tan célebres varones? Aplaudimos semejante idea, y descamos de todas veras que se lleve á efecto por el interés que nos inspira cuanto pertenece á Mallorca. La deferencia que el autor de estos renglones ha merecido de las personas ilustradas de este país guía siempre su agradecimiento y desea que haya á menudo quien como el Sr. Bover procure el esplendor de su patria y la coloque al nivel de los adelantamientos del siglo.

Para prueba del aprecio que con tan bello pensamiento se ha adquirido el autor del *Nobiliario Mallorquin*, citaremos solamente la Real orden de 21 de agosto próximo pasado, por la cual S. M. la Reina doña Isabel II se ha dignado admitir la dedicatoria que de dicha obra había ofrecido el Sr. Bover á la alta consideración de S. M.

IMPRENTA BALEAR, á cargo de P. J. UMBERT.